

전복과 해삼 | 鲍鱼、海参 Abalone & Sea Cucumber

해삼 전복 海参鲍鱼

Braised Sea Cucumber and Abalone ₩ 95,000 (R)
ナマユとアワビの炒め 65,000 (S)

송이 전복 松茸鲍鱼

Braised Pine Mushroom and Abalone ₩ 89,000 (R)
マツタケとアワビの煮込み 59,000 (S)

일품 해삼 一品海参

Steamed Whole Sea Cucumber
and Minced Shrimp ₩ 89,000 (R)
なまこの海老肉詰め揚げ煮 59,000 (S)

해삼 동파육 海参东坡肉

Braised Sea Cucumber
and Steamed Pork Belly ₩ 84,000 (R)
with Oyster Sauce 57,000 (S)
ナマユと蒸し物の豚肉, オイスターソース

홍소해삼 红烧海参

Braised Sea Cucumber
with Oyster Sauce ₩ 80,000 (R)
ナマユとぎんなんの炒め 55,000 (S)

새우와 해산물 | 虾、海鲜 Shrimp & Seafood

전가복 全家福

Braised Seafood and Vegetables ₩ 85,000 (R)
with Oyster Sauce 58,000 (S)
海鮮と野菜の炒め

해산물 누룽지탕 海鲜锅巴

Braised Seafood and Vegetables ₩ 78,000 (R)
on Fried Crispy Rice 50,000 (S)
おこげと海鮮と野菜の煮込み

팔보라조 八宝辣椒

Stir-fried Seafood and Vegetables ₩ 73,000 (R)
with Hot Chili Sauce 50,000 (S)
海鮮と野菜の炒め、辛味ソース

유산슬 溜三丝

Braised Julienne-cut Sea Cucumber, ₩ 65,000 (R)
Beef, Shrimp and Vegetables 45,000 (S)
with Oyster Sauce
刻んだナマユと牛肉と野菜の煮込み

마요네즈 새우 沙拉酱中虾

Deep-fried Shrimp ₩ 65,000 (R)
with Mayonaisse Sauce 45,000 (S)
エビ揚げ、マヨネーズソース

칠리 새우 干烧中虾

Deep-fried Shrimp with Chili Sauce ₩ 65,000 (R)
45,000 (S)
エビ揚げ、チリソース

소고기 | 牛肉 | Beef

송이 소고기 松茸牛肉 ₩ 76,000 (R)
Stir-fried Beef and Pine Mushroom 52,000 (S)
with Oyster Sauce
マツタケと牛肉との炒め

흑후추 소고기 黑椒牛肉 ₩ 72,000 (R)
Stir-fried Beef 50,000 (S)
with Special Black Pepper Sauce
牛肉と黒コショウソースの炒め

소고기 고추잡채와 꽃빵 ₩ 62,000 (R)
青椒牛肉丝、花卷 44,000 (S)
Stir-fried Julienne-cut Green Bell Pepper
and Beef with Flower Bun
牛肉唐辛子チャプチェと花卷

닭고기 | 鸡 | Chicken

유린기 油淋鸡 ₩ 52,000 (R)
Deep-fried Chicken 36,000 (S)
with Garlic and Soy Sauce
鶏から揚げ、辛味醤油ソース

간풍기 干烹鸡 ₩ 50,000 (R)
Deep-fried Chicken with Garlic Sauce 36,000 (S)
鶏から揚げ、辛味ニンニクソース

라조기 辣椒鸡 ₩ 50,000 (R)
Deep-fried Chicken and Vegetables 36,000 (S)
with Hot Chili Sauce
鶏から揚げと野菜の炒め、辛味ソース

돼지고기 | 猪肉 | Pork

동파육 东坡肉 ₩ 72,000 (R)
Steamed Pork Belly 50,000 (S)
with Oyster Sauce
東坡肉

죽림 탕수육 糖醋猪肉 ₩ 48,000 (R)
Deep-fried Pork 34,000 (S)
with Sweet and Sour Sauce
韓国風の酢豚

채소와 두부 | 蔬菜、豆腐 Vegetables & Tofu

모듬 야채 顶湖上素	₩ 39,000 (R)
Stir-fried Assorted Vegetables with Oyster Sauce	28,000 (S)
野菜の盛り合わせ炒め	
어향 가지두부 鱼香茄子豆腐	₩ 35,000 (R)
Stir-fried Eggplant, Tofu with Minced Beef with Sichuanese Sauce	25,000 (S)
茄子と豆腐の炒め、魚香ソース	
마파두부 麻婆豆腐	₩ 29,000 (R)
Stir-fried Tofu and Minced Beef with Spicy Chili Sauce	22,000 (S)

딤섬 | 点心 | Dimsum

멘보샤 面包虾	₩ 15,000
Deep-fried Chinese Shrimp Sandwich	(8 Pieces)
揚げ中国のエビのサンドイッチ	
군만두 煎饺	₩ 15,000
Pan-fried Pork Dumpling	(6 Pieces)
焼き餃子	
물만두 水饺	₩ 12,000
Boiled Pork Dumpling	(12 Pieces)
水餃子	

후식 | 甜点 | Dessert

모듬 과일 鮮果	₩ 13,000
Assorted Fruit	(per person)
フルーツ	
메론 시미로	₩ 15,000
Chilled Fruit Puree in Muskmelon	
メロン西米露	

식사 | 主食 | Meal

송이 소고기 덮밥 松茸牛肉饭 ₩ 25,000
Stir-fried Beef and Pine Mushroom
on Steamed Rice
松茸牛井

팔진 덮밥 八珍饭 ₩ 22,000
Seafood and Vegetables
on Steamed Rice
海鮮と野菜井

유산슬 덮밥 溜三丝饭 ₩ 22,000
Braised Julienne-cut Sea Cucumber
Beef, Shrimp and Vegetables
on Steamed Rice
刻んだナマユと牛肉と野菜井

X.O 해산물 볶음밥 X.O海鮮炒饭 ₩ 20,000
Seafood Fried Rice with X.O Sauce
海鮮チャーハン、X.Oソース

죽림 볶음밥 海鮮炒饭 ₩ 18,000
Zhulin-style Seafood Fried Rice
海鮮チャーハン

볶음밥류에 자장소스, 짬뽕 국물은 포함되지 않습니다.

곱빼기 双份 ₩ 3,000
Size-up

공깃밥 米饭 ₩ 3,000
Steamed Rice

자장 소스 炸酱 ₩ 3,000
Seafood and Black Soy Bean Sauce

짬뽕 국물 炒码汤 ₩ 5,000
Spicy Soup with Seafood, Vegetables

식사 | 食事 | Meal

팔진탕면 八珍汤面 Noodle Soup with Seafood and Vegetables 八珍湯麵	₩ 20,000
산라탕면 酸辣汤面 Hot and Sour Noodle Soup with Seafood and Vegetables 酸辣湯麵	₩ 18,000
우육탕면 牛肉汤面 Chinese Noodle Soup with Beef 牛肉湯麵	₩ 18,000
울면 温卤面 Sticky Noodle Soup with seafood 溫滷麵	₩ 18,000
삼선 짬뽕 三鲜炒码面 Spicy Noodle Soup with Seafood and Vegetables 海鮮チャンポン	₩ 18,000
삼선 자장면 三鲜炸酱面 Noodles with Seafood and Black Soy Bean Sauce 海鮮ジャージャー麵	₩ 12,000
기스면 鸡丝面 Noodle Soup with Shredded Chicken チキンスープ麵	₩ 12,000

냉채 | 冷菜 | Cold Dishes

죽림 냉채 竹林冷菜 ₩ 25,000
Chef's Special Cold Dishes (per person)
竹林冷菜

양장피 洋粉皮杂菜 ₩ 66,000 (R)
Seafood and Vegetables
with Mustard Sauce 45,000 (S)
マスタードソースを添えた牛肉と野菜の和え物

오향장육 五香酱肉 ₩ 52,000 (R)
Sliced Beef with Five Spices Sauce 36,000 (S)
牛肉の冷菜

수프 | 汤 | Soup

불도장 佛跳墙 ₩ 90,000
Buddha Jumps Over the Wall (per person)
佛跳牆

상어 지느러미 찜 排翅 ₩ 80,000
Braised Shark's Fin (per person)
ふかひれの蒸し物

전복 송이 수프 鲍鱼松茸汤 ₩ 25,000
Abalone Soup with Pine Mushroom (per person)
アワビとマツタケスープ

은이 게살 어츠 수프 银耳蟹肉鱼翅汤 ₩ 25,000
White Fungus Soup with Crab Meat (per person)
カニスープ

산라 어츠 탕 酸辣鱼翅汤 ₩ 25,000
Hot and Sour Soup (per person)
酸辣湯